



A SCUOLA IN CINA PER TRE GIORNI... Percorso interculturale



codice
63

infanzia

primaria

sec. 1° grado

F

classi

classi

classi

insegnanti

referente Assessorato alla Pubblica Istruzione – Interventi Educativi e Scambi Culturali, 055 2625781/5617

programma predisposto da Assessorato alla Pubblica Istruzione e COSPE-ONLUS (Cooperazione per lo sviluppo dei paesi emergenti) - Maria Omodeo

sede Centro di alfabetizzazione "Gandhi", presso la scuola Paolo Uccello, via dell'Osteria 109
telefono Cospe, sportello scuola 055 473556
fax 055 472806
e-mail omodeo@cospe-fi.it - scuola@cospe-fi.it
bus Ataf n° 56 e 35, fermata Pistoiese 11

Il percorso intende avvicinare i partecipanti al mondo della scuola di un paese da cui proviene la maggioranza degli alunni e dei compagni di classe di origine cinese, proponendo una animazione interculturale, per favorire un coinvolgimento individuale e collettivo nei confronti dell'universo culturale cinese e valorizzare la collaborazione tra alunni di diversa origine. Grazie al gemellaggio fra scuole fiorentine e scuole del Zhejiang, condotto dall'Assessorato alla Pubblica Istruzione e dal Cospe, ogni anno due insegnanti vengono distaccati per un anno da scuole della città di Rui'An per presentare alle scuole fiorentine la realtà scolastica cinese.

Con la simulazione di come si vivrebbe il primo giorno di scuola se fossimo in Cina, gli alunni potranno provare in modo formativo il senso di spaesamento dei ragazzi appena arrivati da altri paesi e sviluppare tecniche comunicative di benvenuto.

Un incontro preliminare con gli insegnanti di classe permetterà di calibrare il percorso su ogni singola realtà, a seconda di alcune variabili: presenza o meno di alunni d'origine cinese, loro competenza in lingua madre, partecipazione della classe ad analoghe iniziative negli anni scorsi.

obiettivi

- offrire agli alunni una esperienza di spaesamento e di interesse culturale
- dare un'immagine viva, palpabile e interattiva, in modo autentico e approfondito, dell'universo culturale di riferimento degli alunni d'origine cinese di recente arrivo in Italia
- costruire insieme una corrispondenza, via carta o internet, tra classi italiane e cinesi e ricostruire un legame tra gli alunni espatriati e le scuole d'origine
- fornire ad alunni e insegnanti alcuni elementi linguistici e culturali utili per l'incontro e per una buona accoglienza degli alunni di origine cinese e delle loro famiglie: parole di benvenuto e parole relative al mondo della scuola
- introdurre i partecipanti alle metodologie didattiche in uso nelle scuole cinesi
- a seconda del grado di scuola: conoscere ed approfondire le particolarità dei caratteri cinesi e la loro pronuncia

L'iniziativa è così articolata

per gli insegnanti Un incontro di due ore con gli esperti, propedeutico al laboratorio in classe, per definire il ruolo attivo di insegnanti e alunni nei laboratori in classe, fornire elementi conoscitivi per le attività previste, condividere una programmazione



A SCUOLA IN CINA PER TRE GIORNI... Percorso interculturale

codice

63

per le classi tre incontri per avvicinarsi alle scuole e alla cultura cinese:

- 1° *"Il mio primo giorno di scuola in Cina"* - simulazione
- 2° *Impariamo una filastrocca cinese* (per i più grandi: una poesia)
- 3° *Proviamo a tradurre insieme un raccontino...* dal cinese all'italiano

relatori Gli incontri saranno tenuti da insegnanti di madre lingua cinese e da esperti bilingui

sede Presso le scuole iscritte e/o presso il Centro di Alfabetizzazione in L 2 "Gandhi"
scuola Paolo Uccello - via dell'Osteria, 109

periodo da novembre 2007 a giugno 2008

orario in orario scolastico da concordare con le singole scuole/classi

documentazione Piccola dispensa predisposta ad hoc per le varie classi e le prove degli alunni

indicazioni particolari

IN CASO DI ESEBERO DI RICHIESTE SARÀ DATA PRIORITÀ ALLE CLASSI DEGLI INSEGNANTI CHE SEGUONO IL CORSO "LE LINGUE DELL'INCONTRO: IL CINESE" O CHE LO HANNO SEGUITO NEGLI ANNI PASSATI, ALLE SCUOLE CHE HANNO IL MAGGIOR NUMERO DI CLASSI ADERENTI ALL'INIZIATIVA, ALLE CLASSI CHE NEGLI ANNI PASSATI NON HANNO USUFRUITO DI UN ANALOGO LABORATORIO.